

Manželství jako předmět teologického dialogu mezi Katolickou a Pravoslavnou církví

Errata

strana	chybně	správně
8,52, 62, 87, 95, 115	byli	byly
8	rozdílí	rozdíly
9	vzhledem na disproporci ...	vzhledem k disproporci ...
9	rovnoměrně s dalšíma	rovnoměrně s dalšími
10	Při výkladu nepodáváme ucelené analýzy daných pojmů s přihlédnutím na jejich etymologie nebo sémantiku.	Při výkladu nepodáváme ucelené analýzy daných pojmů s přihlédnutím k jejich etymologii nebo sémantice.
10,17,24, 32, 42, 56, 60, 63, 67	co	což
10	Přesmykem	Přesmyčkou
10	Ulpianovi a Modestinovi	Ulpianovy a Modestinovy.
11	konány	konané
11,15, 25, 29, 30, 38, 44, 46, 52, 54, 57, 60, 63, 72, 74, 89, 90, 103	taky	také
11,96	statut	status
12,68	nebyli	nebyly
13	refleктоvali	refleктоvaly
13	řešili	řešily
14	obsažená	obsažené
14	uvedeného	uvedené
14	synodů	synod
15,12	zabývali	zabýval
15,52, 62, 88, 89	existovali	existovaly
15	studia	studie
15	by jsme	bychom
18	Diskuse	Diskuze

19	platili	platily
20	... známe je charakteristický pro svět po pádu, ale to samo není důvod na odmítání manželství, jak ...	... známe, je charakteristický pro svět po pádu, ale to samo není důvodem k odmítání manželství, jak ...
21	všechny	všechna
21	žili	žily
22	církvě, budeme se zabývat pouze těmi, které mají, nebo měli ...	církvě, budeme se zabývat pouze těmi, které mají nebo měly ...
23, 68,	Nikodym Milaš	Nikodim Milaš
23	... rozdílí mezi východní a západní teologií Vladimír ...	... rozdily mezi východní a západní teologií Vladimír ...
25	týkali	týkaly
25	důvodů	důvodu
25	ženiny	ženy
26	Vzhledem na výše uvedené, stejně ...	Vzhledem k výše uvedenému, stejně ...
27	Katolická Církev	Katolická církev
28	Písma Svatého	Písma svatého
28	konkrétně bulu	konkrétně na bulu
28	před tím	předtím
28	Křest	křest
28	Iniciační	iniciační
30,99	vznikli	vznikly
31	přijetí	přijatí
31, 37, 23,	citující	cituje
31	Vladimír Moss, se statutem pohanského manželství taky zabývá.	Vladimír Moss se statusem pohanského manželství také zabývá.
33	úrovni	úrovni
34,35	hylomorfický	hylemorfický
34	... Akvinský psal o souhlasu, jako nevyhnutné podmínce, který je zároveň materií ...	... Akvinský psal o souhlasu jako nevyhnutelné podmínce, která je zároveň materií ...
34	„plnoprávní osoby,“	„plnoprávné osoby,“
34	materií	materie
35	... v polemické <i>Kompendiu</i> ...	... v polemickém <i>Kompendiu</i> ...
36	podporovali	podporovaly
36	taky	těž
36	nevyhnutný	nezbytný

37	kterého	které
37	cosnumatum	consummatum
38	... je ve v tom ...	... je v tom ...
39	katolické Církve	Katolické církve
39	<i>Bezpopovci</i> ale vzhledem na svou izolovanost, i v rámci východního křesťanství ...	<i>Bezpopovci</i> ale vzhledem ke své izolovanost, i v rámci východního křesťanství ...
40	... občanský sňatek předcházet civilnímu.	... občanský sňatek předcházet církevnímu.
41	Právně společenský rámec ve kterém se zasnuby etablovali ani na východě již neexistuje.	Právně - společenský rámec, ve kterém se zasnuby etablovaly ani na východě již neexistuje.
41	„Ja M. Beriem si teba M. Za manželku/manžela/ a sľubujem ti lásku, vernosť a úctu manželskú a že ťa neopustím až do smrti, v tom mi, Bože, pomáhaj , v Trjoici Sväej ...	„Ja M. beriem si teba M. za manželku/manžela/ a sľubujem ti lásku, vernosť a úctu manželskú a že ťa neopustím až do smrti, v tom mi, Bože, pomáhaj , v Trojici Svätej ...
42	boholužebních	bohoslužebních
43	mohlo	mohl
43	<i>vcerkovlenija</i>	<i>vocerkovlenija</i>
43	V římském obřadu existoval do konce středověku obřad nazýván <i>Benedicito in thalamo</i> .	V římském obřadu existoval do konce středověku obřad nazývaný <i>Benedictio in thalamo</i> .
43	Porozumění tohoto ryze západního obřadu by mohlo přispět k porozumění dominance prokreačního ...	Porozumění tomuto ryze západnímu obřadu by mohlo přispět k porozumění dominanci prokreačního ...
44	... shodnou v na tom, ...	... shodnou na tom, ...
44	tvořili	tvořily
45	To je taky zřejmě důvod proč současný Italský římskokatolický obřad ...	To je také zřejmě důvod, proč současný italský římskokatolický obřad ...
45	Z Katolické interpretace pak to, že obřad je v případě závaznosti nutné uzavřít nejen s požehnáním kněz, ale ...	Z katolické interpretace pak to, že obřad je v případě závaznosti nutné uzavřít nejen s požehnáním kněze, ale ...
45	V Byzantském obřadu rozdílí jsou ...	V byzantském obřadu rozdily jsou ...
45	Římskokatolická liturgie počítá taky s eucharistií, nicméně ...	Římskokatolická liturgie počítá také s Eucharistií, nicméně ...
46	Reformy druhého vatikánského koncilu potvrdili ...	Reformy Druhého vatikánského koncilu potvrdily ...
46	... problém statutu manželství smíšených.	... problém statusu manželství smíšených.
47	... pokřtěnou stránko považuje ...	... pokřtěnou stránkou považuje ...

47	... v případě i těchto sňatku by se jednalo o platná manželství, která by se však sv. tajemstvím staly až po uplynutí doby ...	... v případě i těchto sňatků by se jednalo o platná manželství, která by se však sv. tajemstvím stala až po uplynutí doby ...
47	Pokud by byli nalezeny ...	Pokud by byly nalezeny ...
47	... při aplikaci tohoto přístupu byli neplatná ...	... při aplikaci tohoto přístupu byla neplatná ...
47	sňatku	sňatků
49	Vzhledem na římské právo se předpokládá ...	Vzhledem k římskému právu se předpokládá ...
49	Katolická teologie	katolická teologie
49	Vyzval k ní pravoslavné biskupy ...	Vyzval v ní pravoslavné biskupy ...
49	... mezi jimiž se celibát nachází ...	... mezi nimiž se celibát nachází ...
50	celibátů	celibátu
50	... že kněze jsou ...	... že na kněze jsou ...
51	zůstali	zůstaly
51	Nemůžou tedy ...	Nemohou tedy ...
53	... pouze při tom, ...	... pouze u toho, ...
53	Teolog, který by hájil tento názor by se musel vypořádat s otázkou proč analogicky křest rodičky nepůsobí na dítě, které je s ní přece taky jedno tělo.	Teolog, který by hájil tento názor, by se musel vypořádat s otázkou, proč analogicky křest rodičky nepůsobí na dítě, které je s ní přece též jedno tělo.
53	... Mnišství se považuje za vyšší ideál u obou církví, než manželství z čeho plyne, že ...	... mnišství se považuje za vyšší ideál u obou církví než manželství, z čeho plyne, že ...
55	Osipovovi	Osipovovy
55	... metodologií na posouzení problému.	... metodologií pro posouzení problému.
56	Zion, jako jeden z mála teologů vidí vývoj postojů Sv. Jan Zlatoústého, kterého dílo <i>O panenství</i> je často dáváno za příklad pohrdání ...	Zion jako jeden z mála teologů vidí vývoj postojů sv. Jan Zlatoústého, kterého dílo <i>O panenství</i> je často dáváno za příklad pohrdání ...
57	... Druhého vatikánského koncilu koncilu <i>Gaudium et Spes</i> .	... Druhého vatikánského koncilu <i>Gaudium et Spes</i> .
57	Evdokimov nevidí za finalismem židovství nýbrž pohanství, speciálně Aristotelovskou filosofii ze které vycházel Tomáš Akvinský.	Evdokimov nevidí za finalismem židovství, nýbrž pohanství, speciálně aristotelovskou filosofii, ze které vycházel Tomáš Akvinský.
57	... názoru, že Aristotelovský redukcionismus nečiní rozdíl mezi lidskou a zvířecí sexualitou, je-li její hlavní smysl prokreace.	... názoru, že aristotelovský redukcionismus nečiní rozdíl mezi lidskou a zvířecí sexualitou, je-li jejím hlavním smyslem prokreace.
58	Jak už jsme ukázali, z hlediska teologie je	Jak už jsme ukázali, z hlediska ortodoxie

	jejich ortodoxie ovlivněná západem.	je jejich teologie ovlivněná západem.
59	... Dominga de Soto (1494-1560), na nejvyšší úrovni pak byl zanesen do CIC/1917, co je vzhledem na dobu, kterou byli názory svatého Augustína v oběhu velice pozdě.	... Dominga de Soto (1494 -1560), na nejvyšší úrovni pak bylo zaneseno do CIC/1917, což je vzhledem na dobu, po kterou byly názory svatého Augustína v oběhu, velice pozdě.
59	Kánon 1013 taky cituje Evdokimov jako příklad římské aplikace finalismu.	Kánon 1013 také cituje Evdokimov, jako příklad římské aplikace finalismu.
60	analysoval	analyzoval
60	antimonizace	antonymizace
61	<i>Do tě doby ...</i>	<i>Do té doby ...</i>
61	Prví	První
62	nebylo	nebyla
63	prezumbovalo	presumbovalo
66	Dle této kritiky máme kontakt pouze s padlou přirozeností. Proto taky vše co o přirozenosti poznáváme našim rozumem vychází nutně z reality pozměněné hříchem.	Dle této kritiky máme kontakt pouze s padlou přirozeností, proto také vše co o přirozenosti poznáváme našim rozumem, vychází nutně z reality pozměněné hříchem.
66	relevantnost	relevantnosti
66	Vzhledem na výše uvedenou kritiku Meyendorffovu je na nich zajímavé, ...	Vzhledem k výše uvedené kritice Meyendorffově je na nich zajímavé, ...
67	stanovištěm	stanoviskem
68	maltusiánsko-eugenickém	malthusiánsko-eugenickém
68	neplatit	neplatilo
69	rozlišovali	rozlišovaly
69	které	který
70	Zlatoústýho	Zlatoústého
70	zasloužili	zasloužily
70	Proti názorů, ...	Proti názoru, ...
70	Ve skutečnosti se tady neříká životu ano a myslí se ne, ale říká se „ne“ za manželé, ale nechává se prostor Božímu působení.	Ve skutečnosti se tady neříká životu „ano“ a myslí se „ne“, ale říká se „ne“ za manželé, ale nechává se prostor Božímu působení.
71	předci	přece
71	Otvírá	Otevírá
72	řít	řící
72	zahrnující	zahrnujícímu
73	kterých	jejichž

74	... ale má taky neméně důležitou složku duchovní je velice důležitou otázka ...	... ale má také neméně důležitou složku duchovní, je velice důležitá otázka ...
74,76	Církvi	církvi
74,75	dispenzace	dispense
74,98	měli	měly
75,95	Božského práva	božského práva,
75	Vychází to ze skutečnosti, že pravoslavná a katolická církev rozdílně definují za jakých okolností manželství zaniká.	Vychází to ze skutečnosti, že Pravoslavná a Katolická církev rozdílně definují, za jakých okolností manželství zaniká.
75	dán	dodržován
76	... partnera s jiného ...	... partnera z jiného ...
78	spíše	spíš
78	neuplatňovali	neuplatňovaly
78	Christa	Krista
79	... jeho definice už mluví nejen o duchovní smrti, jako je apostáza, ale ...	... jeho definice již mluví nejen o duchovní smrti jako je apostaze, ale ...
79	pojmem	pojmu
80	Šamajem a Hilalem	Šamaje a Hilala
80	uzavřeních	uzavřených
80	Jediným způsobem jak interpretovat výraz <i>porneia</i> jako cizoložství, tedy skutek jež ničí již existující manželství je interpretovat ho právě jako duchovní smrt.	Jediným způsobem, jak interpretovat výraz <i>porneia</i> jako cizoložství, tedy skutek, jenž ničí již existující manželství, je interpretovat ho právě jako duchovní smrt.
80	<i>poreniu</i>	<i>porneiu</i>
82	Podstatou tohoto principu je aplikace kánonů v takovém způsobem, aby byli ke prospěchu a ne k poškození duší.	Podstatou tohoto principu je aplikace kánonů takovým způsobem, aby byly ku prospěchu a ne k poškození duší.
82	... slevit z ze striktního ...	... slevit ze striktního ...
82	kterých	kterým
82	zániku	zánikem
83	ekviporoblismu	ekviprobablismu
84	Světské právo umožňovalo uzavřít i další sňatky, které byly dle církevního chápání sukcesivní polygamií (digamie)	Světské právo umožňovalo uzavřít i další sňatky, které byly dle církevního chápání sukcesivní polygamií (digamie).
85	V 13. století ...	Ve 13. století ...
85	Jezuita	jezuita
86	neuznávali	neuznávala
86	Katolická teologie totiž uznává, že každé	Katolická teologie totiž uznává, že každé

	manželství ke kterému jsou snoubenci řádně disponování je nejen platné, ale slavnostní.	manželství, ke kterému jsou snoubenci řádně disponování, je nejen platné, ale i sakramentální.
87	rozvodě	rozvodu
87	rozvedení	rozvedení
88	Rovněž tak je jí věnováno nejvíc literatury.	Rovněž tak je mu věnováno nejvíce literatury.
88	... autoři ji chápou spíš jako imperativ, katoličtí rovněž jako indikativ.	... autoři ho chápou spíše jako imperativ, katoličtí rovněž jako indikativ.
88	umožňovali	umožňovaly
89	akribeí	akribii
89,1	Římska církev	římska církev
89	Novacioových	Novaciánových
90	<i>In favore fidei</i>	<i>In favorem fidei</i>
90	<i>Ex consesnu</i>	<i>Ex consensu</i>
90	znova	znovu
90	spíš	spíše
90	Křiževacký	Křiževecký
90	V kontrastu s touto tézí je možné postavit skutečnost, ...	Do kontrastu s touto tezí je možné postavit skutečnost, ...
91	Fotiovského	fotiovského
91	Zřjmě	Zřejmě
91	Na něm se projednávala otázky manželství, přičemž jeden z návrhu počítal, že by byla ...	Na něm se projednávala otázka manželství, přičemž jeden z návrhu spočíval v tom, že by byla ...
93	Ve zmíněném období se objevují dílčí unie kterých součástí se stává vyznání víry (professio fidei) které zavazuje věřit o manželství vše co vyznávají otcové Tridentského koncilu.	Ve zmíněném období se objevují dílčí unie, jejichž součástí se stává vyznání víry (professio fidei) které zavazuje věřit o manželství, vše co vyznávají otcové Tridentského koncilu.
93	v snahách	ve snahách
93	svou	svoji
93	Východní katolické církve, které z těchto unii vzešli neměli až do 20. století vlastní právní řád a jejich kauzy se řešili na základě římského práva.	Východní katolické církve, které z těchto unii vzešly neměly až do 20. století vlastní právní řád a jejich kauzy se řešily na základě římskokatolického práva.
93	proběhli	proběhly
94	smíšené manželství	smíšená manželství
95	vědomi	vědomy

95	... rozložení kompetenci ...	... rozložení kompetencí ...
64,96	Athanagoras	Athenagoras
97	... dochází buď k špatné formaci, nebo k závažné snížení ...	... dochází buď ke špatné formaci, nebo k závažnému snížení ...
98	Katolického	katolického
98, 101	jsem	jsme
98	konkrétní	konkrétní
98	Důvody které katolické teology vedou k úvahám o rozvodu je řešení vnitrocírkevní pastorační situace než snaha ...	Důvody, které katolické teology vedou k úvahám o rozvodu jsou řešením vnitrocírkevní pastorační situace, než snahou připravit ...
98	... ale na skutečné hledání příčin.	... ale pro skutečné hledání příčin.
99, 100, 101,	způsobili	způsobily
99	nárůstů	nárůstu
99	Druhým problémem jsou jevy, kterých vliv na proměnu vztahů jako takových.	Druhým problémem jsou jevy, jenž mají vliv na proměnu vztahů jako takových.
99	Erotu	erotu
101	dva tvrzení	dvě tvrzení
101	teologickými názor	teologickými názory
101	publikovali	publikovaly
101	... teologové středověku, který se věnovali ...	... teologové středověku, kteří se věnovali ...
101	říct	řici
101	odráželi	odrážely
101	vztahovali	vztahovaly
101	... které se věnovali interpretací ...	... které se věnovaly interpretacím ...
102	obnovili	obnovila
102	vystoupili	vystoupily
102	přispěli	přispěly
103	chtěli	chtěly
103	eugenicko -neomaltuziánské	eugenicko - neomalthuziánské
103	předkláda	předkládají
115	používali	používaly
<b>poznámka</b>	<b>chybně</b>	<b>správně</b>
pozn. 11	řešili	řešily
pozn. 11	mnaželství	manželství



pozn. 21	patřili	patřiti
pozn. 40	Akvisnký	Akvinský
pozn. 47	monogmaního	monogamního
pozn. 59	... izmegju pivol e dece i roditelja, može li se valjan brak sklopiti (Utrum validum sit matrimonium, si defuit consensus }arentum) XV, 5, 381—384. S. hoc negat et cum eo omnino consentiunt canoiiiistea orientales N. Milaš. (Pravoslavno crkveno pravo. Zadar 1890. 551) et J. Zhishman (Eherecht der orientalischen Kirche. AVien, 1864, 616 as.)” (K. SEPER in acta velehradensis 167) Quod impedimentum dirimeos ...	... izmegju privole dece i roditelja, moželi se valjan brak sklopiti. (Utrum validum sit matrimonium, si defuit consensus parentum) XV, 5, 381—384. S. hoc negat et cum eo omnino consentiunt canonistea orientales N. Milaš, (Pravoslavno crkveno pravo. Zadar 1890. 551) et J. Zhishman (Eherecht der orientalischen Kirche. Wien, 1864, 616 as.). Quod impedimentum dirimens ...
pozn. 70	... kán. 18.371	... kán. 18.
pozn. 152	Sr confideretur in fieri, tota ejus essentia , ...	Si consideretur in fieri, tota ejus essentia, ...
pozn. 171	Bùh	Bůh
pozn. 178	seetarii	sectarii
pozn. 178	cmlibatam	caelibatum
pozn. 180	'r-ascolrii ko	rascolnikum
pozn. 201	pùvodního flammeum	původního flammeum
pozn. 211	Prreterea,	Praeterea,
pozn. 211	... ritum coronationisetiam FO servis ...	... ritum coronationis etiam pro servis ...